

**Udal lokala lagatzeko eskabidea**  
Solicitud de cesión de local municipal

**Entitatearen datuak:** / Datos de la entidad:

<b>Entitatearen izena</b> Nombre de la entidad	<b>IFK</b> CIF	<b>Herri Entitateen Erregistro zk.</b> Nº Registro Entidades Ciudadanas
<b>Entitatearen egoitza / Domicilio social</b>	<b>Herria / Población</b>	<b>PK / CP</b>
<b>Telefonoa</b>	<b>E-mail</b>	

**Lokalaren arduradunaren datuak:** / Datos de la persona responsable del local:

<b>Izen-abizenak / Nombre y apellidos</b>	<b>NAN-AIZ / DNI-NIE</b>	
<b>Helbidea / Domicilio</b>	<b>Herria / Población</b>	<b>PK / CP</b>
<b>Telefonoa</b>	<b>E-mail</b>	

**Jakinarazpenak bidaltzeko datuak:** / Datos para envío de notificaciones:

<b>Helbidea / Domicilio</b>	<b>Herria / Población</b>	<b>PK / CP</b>
<b>Telefonoa</b>	<b>E-mail</b>	
<input type="checkbox"/>	<b>Eskaera honen ondorioz Udalarekin izango ditudan harremanak euskara hutsez izatea nahi dut.</b> Deseo que las relaciones con el Ayuntamiento derivadas de esta solicitud sean en euskera.	

**Lokalaren erabilpen datuak:** / Datos de uso del local:

<b>Garatu nahi den proiektuaren deskribapena / Descripción del proyecto que se propone desarrollar</b>		
<b>Jardun eremua / Ámbito de actuación</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Auzoa</b> Barrio	<input type="checkbox"/> <b>Donostia</b>	<input type="checkbox"/> <b>Gipuzkoa</b>
<input type="checkbox"/> <b>Bestelakoak: / Otras:</b>		
<b>Aurreikusitako erabilpena / Utilización prevista</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Elkartearen egoitza</b> Sede de la asociación	<input type="checkbox"/> <b>Bilera gela</b> Sala de reuniones	<input type="checkbox"/> <b>Biltegia</b> Almacén
<input type="checkbox"/> <b>Bestelakoak: / Otras:</b>		

<b>Maiztasuna / Periodicidad</b>
<b>Lokala beste elkarte batzuekin partekatzeko prest? / Disposición a compartirlo con otras asociaciones</b>
<input type="checkbox"/> <b>Bai / Sí</b> <input type="checkbox"/> <b>Ez / No</b>
<b>Oharrak / Observaciones</b>

<b>Tokia eta data / Lugar y fecha</b>	<b>Sinadura / Firma</b>

**Tratamenduaren arduraduna**

**Responsable del tratamiento**

**Identitatea:** Donostia Udala – IFZ P2007400A  
**Helbidea:** Ijentea,1 – 20003 Donostia  
**Telefonoa:** 010 / 943 481 000  
**E-mail:** udalinfo@donostia.eus  
**Datuen babesaren ordezkaria:** dbodonostia.eus

**Identidad:** Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A  
**Dirección:** Ijentea,1 – 20003 San Sebastián  
**Teléfono:** 010 / 943 481 000  
**E-mail:** udalinfo@donostia.eus  
**Delegado de Protección de Datos:** dbodonostia.eus

**Tratamenduaren xedea**

**Finalidad del tratamiento**

**Helburua:** Elkarre eskatzailearen jarduera aurrera eramateko udaleko lokalak erabiltzeari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa

**Finalidad:** Gestión de la información personal relativa al uso de locales municipales para el ejercicio de la actividad propia de la asociación solicitante

**Gordetzeko epeak:** Bulegoko artxibotik erabateko ezabatzea 5 urte

**Plazos de conservación:** Eliminación total en el archivo de oficina en 5 años.

**Legitimazioa**

**Legitimación**

DBEOren 6.1.e) artikulua, interes publikoaren izenean betekizuna betetzea edo botere publikoaren egikaritzea

Ejercicio de la potestad pública: art. 6.1.e) RGPD

**Hartzaileak**

**Personas destinatarias**

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

**Eskubideak**

**Derechos**

Interesdunek eskubidea dute:

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Donostiako Udalak haien datu pertsonalak tratatzen dituen ala ez dioen baieztapena jasotzera.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izatera, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzera, edo, kasuan kasu, ezerezteko eskubidea, jaso ziren beharrianetarako beharrezkoak ez direnean jada.
- Egoera zehatzetan hurrengoak eskatzera:
  - Datuen tratamendua mugatzeko eskubidea. Kasu honetan, Donostiako Udalak erreklamazioak defenditu edo egikaritzeko kontserbatuko ditu soilik.
  - Datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea. Kasu honetan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatuetarako datuen tratamendua barne.

- Obtener confirmación sobre si Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, cuando los datos ya no sean necesarios para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
  - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados por el Ayuntamiento de San Sebastián para el ejercicio o la defensa de reclamaciones
  - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Eskubideak Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahalko dira-Ijentea Kalea, 1- 20003 Donostia.

Los derechos podrán ejercitarse ante Ayuntamiento de San Sebastián – C Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Eskubideen egikaritzean behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahalko da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71-3.solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz.